

En escena

Gaviota en vuelo rasante

«LOS HIJOS SE HAN DORMIDO»
Versión y dirección: Daniel Veronese. Intérpretes: Miguel Rellán, Susi Sánchez, Malena Alterio, Alfonso Lara, Diego Martín, Pablo Rivero, Ginés García Millán, Marina Salas, Aníbal Soto. Lliure de Montjuïc. 9 de enero.

SERGI DORIA

Veronese sigue abonado a Chéjov como reconstituyente dramático. Si la primera dosis fue con «Las tres hermanas» y la segunda el «Tío Vania» reconvertido, el dramaturgo argentino vuela con «La gaviota» en «Los hijos se han dormido». Entre el verbo argentino y el español, con dos repartos diferentes, el adaptador sigue apostando por la densidad humana y evita el envoltorio escenográfico: el acostumbrado sofá, las puertas de entrada y salida, la mesa y, esta vez, todo un lujo, tres muebles de estilo decimonónico.

Utilizando un símil gastronómico, la receta de Veronese parte, como los buenos arroces, de un sofrito largamente elaborado: numerosos ensayos han de propiciar la simbiosis entre los actores y la palabra, el provechoso caos organizado de las vo-

ces. En esta ocasión «La gaviota» chejoviana no consigue tomar altura; parece que el «sofrito» de los ensayos con el reparto español no alcanzó el tiempo adecuado de cocción. Tras una primera hora que parece reeditar el estilo Veronese, la representación va decayendo: se echa en falta la necesaria amalgama de los sabores verbales; los intérpretes van lanzando frases sobre la función del teatro en nuestras vidas... En lugar de componer una sinfonía de la palabra, acaban en simples frases campanudas.

Los ingredientes están ahí como en otros montajes: actores sumidos en la palabra, pero no hay luzgón: a la obra le falta rodaje, aunque algunos de sus protagonistas eviten la caída de ritmo y expectación a base de oficio y veteranía como el incombustible Miguel Rellán, o el siempre solvente Ginés García Millán. No sucede lo mismo con los más jóvenes: enredados en sus voces, regurgitan un texto que no han conseguido «encarnar» y que acaba cayendo en el vacío más absoluto. El resultado: la representación se hace larga, plúmbea y reiterativa; sus componentes quedan deslavazados como un sofrito que demandaba más cocción o, en el ámbito teatral, un marcate más exhaustivo del director. Con tan pesado lastre, «La gaviota» de Veronese no puede ir más allá del vuelo rasante.

Pedro Ruiz: «Aquí se pasan y allá no escuchan»

El actor llega a Barcelona con «No estoy muerto estoy en el Apolo»

MARÍA GÜELL

El actor catalán vuelve a los escenarios con un montaje que vio la luz en el Teatro Callao de Madrid y que el próximo jueves 16 llega al Apolo del Paralelo. El título se amolda... «Lo estrené como «No estoy muerto estoy en el Callao» porque es normal incluir el nombre del teatro cuando se inaugura un escenario y ahora he cambiado sólo el nombre del teatro: «No estoy muerto estoy en el Apolo»», se justifica Pedro Ruiz, que llega lleno de energía a la cartelera barcelonesa.

La buena noticia es que «la entrada es gratis para todos los parados» y la mala noticia es que «vivimos en una dictadura maquillada», apunta. Sin complejos para decir todo lo que piensa, Ruiz recuerda que «soy catalán y entiendo lo que está ocurriendo; aquí se pasan y allá no escuchan».

«El espectáculo es muy divertido y

tiene una finalidad: burlémonos de quienes se han burlado de nosotros». Y subraya que «son dos horas trepidantes donde hay mimo, música y provocación». Ruiz hace memoria y declara que ha hecho más de veinte espectáculos de este estilo pero que éste es el que ha salido mejor. No está solo ante el peligro, hay una actriz invitada, Laura Bascuñana, y cuenta con un audiovisual en el que aparecen rostros conocidos como Arturo Fernández, María Dolores Pradera y Eduardo Punset.

«Llevo diez años sin trabajar en la televisión pública. A mí no me llama nunca nadie para trabajar y por eso dirijo y protagonizo mis propuestas». Y sigue largando contra el sistema. «Los políticos son los pastores que los ricos tienen para manejar su rebaño». Tiene casa en Barcelona y en Madrid y por eso puede hablar con soltura de las diferencias entre ambas ciudades. «En la capital hay más teatros y más gente y por lo tanto más movimiento pero que nadie crea que hay todo funciona a las mil maravillas, también sufren la crisis». Y no olvida el subsidio del IVA: «¡El 21 por ciento de IVA es insostenible para la cultura!».

EL PÁRAMO
NO SABÍAN A LO QUE SE IBAN A ENFRENTAR

www.elfilms.com

HOY ESTRENO · CONSULTAR CARTELERA

5 NOMINACIONES OSCAR 2013
MEJOR PELÍCULA · MEJOR DIRECTOR · MEJOR ACTRIZ
MEJOR GUIÓN · MEJOR PELÍCULA EXTRANJERA

PALME D'OR CANNES 2012

MEJOR PELÍCULA EUROPEA 2013
PELÍCULA · DIRECTOR · ACTOR · ACTRIZ

GLOBOS DE ORO 2013
NOMINADA MEJOR PELÍCULA DE HABLAR EN INGLÉS

FESTIVAL DE SEVILLA

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT EMMANUELLE RIVA ISABELLE HUPPERT

AMOR

Una película de MICHAEL HANEKE

Hoy estreno

ALEXANDRA Aribau Multicines 5 salas CINESA

GRAN SARRIA Multicines 8 salas RENOID FLORIDABLANCA VERDI

COPINELA FULL HD BARCELONA IMPERIAL VITRADA CATALUNYA BONA ALBENZ LITON FUNATIC DIBUJOS OCINE LES GARRRRES